读 ¿ ‘ É c
哲

EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY
華東師範大學
EAST CHINA NORMAL UNIVERSITY
華東師範大學

12/2017

PROFILE 【人物】

ECNU LIFE 【校园生活】

SPOTLIGHT 【校园热点】

LITERATURE 【美文荟萃】

STUDY ABROAD 【他山之石】

Simply Enjoying With Students

—An Interview with 2017 Best Teacher Award Winner

· . â _)»#§"Ë 5¾5F Q 'a

PURI <XMLQJ IURP WKH 'HSDUWPHQW RI 3RLWLFDO 6 ODXUHDWH %HVW 7HDFKHU $ZDUG DW (&18 :KDW PDNHV KHU VR SRSXODU DPRQJ VWXGHQWV²KHU XQLTXH WHDFKLQJ H[SHUWLVH RU KHU SHUVRQDO FKDUDFWHU 3URI <X DQG QRZ KRSHV WR SUHVHQW WKH UHDGHUV ZLWK VR

ECNU Circle: Since your academic background was in literature and journalism at Fudan University, how did you come to teach the PR major at ECNU?

YuJing:)LUVWO\ WKH UHVHDUFK SURMHFW , ZRUNHG RQ DW) DQG FULVLV PDQDJHPHQW $W WKH WLPH (&18 ZDV UHFUXLWL WHDFKLQJ SRVLWLRQ DQG ODQGHG D MRE LQ W KDYH PDQ\ UHOHYDQW DUHDV WR VWXG\ VR² \HDUV , KDYH EHHQ WU\LQJ WR IDFLOLWDWH WKH WUDQVLWL ZKLFK , KRSH PD\ SURYLGH D SODWIRUP IRU FURVV GLVFLSOL

E: Why are you interested in researching governmental aspects of public relations and crisis management? How can we better understand these two concepts?

Y: 0\ GRFWRUDO WKHVLV ZDV DERXW WKH HIIHFWV RI FRPPX ZKHQ GHDOLQJ ZLWK HPHUJHQFLHV ,Q IDFW 35 KDV LWV RZ FRPSDQLHV FDUU\ RXW WKHLU EXVLQHVV SUDFWLFH LQ DFFRUG WKHUH DUH VRPH PLVFRQGXFWV EHORQJLQJ WR ³JUH\ RU EODF 2Q WKH RWKHU KDQG P\ XQGHUVWDQGLQJ RI 35 LQYROYHV UHODWLRQVKLS PDQDJHPHQW DQG LPDJH PDQDJHPHQW 7KH I

E: How do you evaluate the application and effects of the Wechat platform in the government's affairs? What can the government do to make better use of the new emerging media?

E: You once said “The close-ended social interaction of WeChat platform may create an illusion”. How can the public tell the right from the wrong and avoid blindly following news on WeChat?

E: As the Director of the Political Communication and Government Public Relations Research Center at ECNU, what do you think of the building up of ECNU brand culture and its public relations?

Y: , WKLQN (&18 KDV GRQH D YHUH FRJRRG LQ SXEOLF LPDJHV RQ WKH LQWHUQHW &DPSXV 2QYDULRXV SXEOLF HYHQWV DQG DFWLYLWLHV &DPSXV &XOWXUH &RQWHVW &DPSXV &XOWXUH &RQWHVW &DPSXV &XOWXUH &RQWHVW

S U R I H V V L R Q D O M R X U Q D O L V W V O X Q V H W H G D W L R Q J W K H S K H Q R P H Q R Q
E D O O D Q F H D O O L Q I R U P D W L R Q V R X U F H V H Q G E H W Z H H Q &K L Q H V H
V H H N F R Q I L U P D W L R Q Z K L F K W R X F O W H D O F R P P X Q L F D W L R Q V W X G L H V
W R E H D W L P H F R Q V X P L Q J S U R E O H &K L Q D W ¶V H V V H Q W L D O W R E X
L W V H O I ,Q R W K H U Z R U G V J H W W L Q W R R Z R V H G R I F H U W D L Q &K L Q
W K H W U X W K R Q :H&K D W L V O L N H L P D S S L Q J U Q F R X Q W U L H V S R O L W L
R X W D S L F W X U H Z L W K S L H F H V R W K H S X J H W L G H Q W L D O H O H F W L R Q
:H Q H H G W R V W D \ S D W L H Q W D Q G V U X V W L G R W R P D Q L S X O D W H W K H P H G L
Z K H Q I D F H G Z L W K Y D U L R X V V R X R E O H W L F I D O J D L Q V
P H G L D D Q G W K H U H I R U H D O Z D \ V W K L Q N
W Z L F H E H I R U H Z H P D N H D O H D S L Q E W R W K H
À R R G R I L Q I R U P D W L R Q

E: Compared with cultural communication and technological communication, political communication is not yet well-known to the public. Could you give us a brief introduction and tell us the difference between Chinese political communication and western political communication?

Y: 3 R O L W L F D O F R P P X Q L F D W L R Q W D U J H W W K D W W K H O L Q H D U
E H F D P H D Q D F D G H P L F G L V F L S O L Q H Q I R U P D W L R Q W U D Q V P L V V L R Q H D
W Z R \ H D U V D J R D Q G \ H W Z H V R Q R W X V H G W R W D N H :H L E R D V
W D N H Q V H U L R X V O \ D V D Q D Z R X G H P L F D F H O H E U L W \ R Q :H L E R L Q
I L H O G E X W R Q O \ D V D G L U H F W L Q R Q G U J H W D E L J J H U U D G L R D F
U H V H D U F K S X U S R V H V) U R P W K H G R Z Q V L G H R I V X F K D S R Z H
S H U V S H F W L Y H R I S R O L W L F D O V S H H F K D Q G \ R X Z D Q W W R L Q W H U Y H Q H L Q W K H W U D Q V P L V V L
F R P P X Q L F D W L R Q K R Z H Y H U V E R R R O D P D W L R Q \ R X P D \ V L P S O \ F X W W K E H I R S D L G W R W D O L Q R U
G R Q ¶W V H H H \ H W R H \ H R Q W K H W G R ¿ P Q L W H L R Q V K R U W H U , R Q F H U H D
R I S R O L W L F D O F R P P X Q L F D W L R Q
3 R O L W L F D O F R P P X Q L F D W L R Q W D K H S W W D V O R Q J D V L N I R U P D
Q D P H V X J J H V W V L V W K H V W X G Y H W V W D J H Z H F R X O G F R Q W U
F R P P X Q L F D W L R Q R S W L W L Q H Q W G R H V Q ¶W Z R U W K L V Z D \ Q R Z
Z R U O G R I S R O L W L F V 6 R P H W F R W R O O H W R Q W U R O L Q R Q H S R L Q W
S R L Q W R X W W K H L P S R U W D Q F H W R S L Q H J X S W R P H Z K H U H O V H
S R O L W L F V D Q G F R P P X Q L F D W L R Q L Q D
K R U L] R Q W D O I R U P L Q V W H D G

E: It was mentioned in your research that the rapid development of online social network owes to its powerful information dissemination[8] capacity. What do you think are the pros and cons of such a powerful capacity?

Y: ,Q P \ R S L Q L R Q W K H R Q O L Q H F R P P X Q L F D W L R Q
Z L W K L Q I R U P D W L R Q W U D Q V P L W W H G L Q D W \ S H R I O L Q H
E \ D Q H W Z R U N R I S R L Q W W R S R L Q W
H I I H F W R I F R P P X Q L F D W L R Q G H S H Q G W R
F R Q Q H F W H G Z L W K ² F H Q W U S R O Q W R
*H Q H U D O O \ V S H D N L Q J V X F K D
H Q V X U H V W K D W W K H V F R S H R I L Q I R

E: It is said that the course of Selected Reading of Classical Literatures of Public Relations gains much popularity among students. What impresses them most in that course? What is your teaching method?

Y: ,Q P \ R S L Q L R Q W K H R Q O L Q H F R P P X Q L F D W L R Q
Z L W K L Q I R U P D W L R Q W U D Q V P L W W H G L Q D W \ S H R I O L Q H
E \ D Q H W Z R U N R I S R L Q W W R S R L Q W
H I I H F W R I F R P P X Q L F D W L R Q G H S H Q G W R
F R Q Q H F W H G Z L W K ² F H Q W U S R O Q W R
*H Q H U D O O \ V S H D N L Q J V X F K D
H Q V X U H V W K D W W K H V F R S H R I L Q I R

E: You have been a teacher teaching PR major in ECNU for seven years. What do you think is the pleasure and challenge of being a college teacher?

Y: 7KH ELJJHVW SOHDVXUH OLHV LQ WKH IDFW WKDW , HQMR\ P\ WLPH EHLQJ ZLWK VWXGHQWV DQG , HQMR\ D VHQVH RI DFFRPSOLVKPHQW , ZLOO EH H[WUHPHO\ KDSS\ LI , GR ZHOO LQ PDQDJLQJ P\ FODVV 7KH ELJJHVW FKDOOHQJH IRU PH DV ZHOO DV IRU PRVW WHDFKHUV LV WKDW LW LV GLIILFXOW WR VWULNH D EDODQFH EHWZHHQ WHDFKLQJ DQG UHVHDUFK DV WKH HYDOXDWLRQ RI D WHDFKHU DW WKH XQLYHUVLW\ LV PRVWO\ EDVHG RQ KLV RU KHU UHVHDUFK RXWSXW 0HDQZKLOH WHDFKLQJ LV HTXDOO\ FKDOOHQJLQJ DV LW LV WLPH DQG HQHUJ\ FRQVXPLQJ²WR SUHSDUH IRU D OHVVRQ EHIRUH FODVV WR FRPPXQLFDWH ZLWK VWXGHQWV DW FODVV WR KHOS WKHP VROYH WKH SUREOHPV DIWHU FODVV WR JXLGH WKHP LQ GRLQJ UHVHDUFK«7KH WUXWK LV WKDW ZH GRQ¶W KDYH HQHUJ\ WR GR HYHU\WKLQJ ZHOO , ZLOO JLYH P\ PRU

RXWb• À p ð • 0 D 0D F K @ ` óp H Q W V

LV PRUH EHQH¿FLDO IRU VWXGHQWV WR HQMR\ WKH OHDUQLQJ SURFHVV LQVWHDG RI PHPRUL]LQJ D IHZ IDFWV EHIRUH WKH ¿QDO H[DP 6R , FKDQJHG WKH FORVHG ERRN H[DP LQWR ZULWLQJ D UHVHDUFK SDSHU ZKLFK LV LQWHQGHG WR SUHSDUH WKHP IRU WKHLU IXWXUH ZRUN RQ GLVVHUWDWLRQ 0RUH LPSRUWDQWO\ WKH UHVHDUFK SDSHU UHÀHFWV VWXGHQWV FULWLFDO WKLQNLQJ RQ WKH FRUH FRQWHQW RI SXEOLF UHODWLRQV 3HUVRQDOO\ , GRQ¶W WKLQN FORVHG ERRN H[DPLQDWLRQV ¿W LQWR WKH FRXUVHV LQ KXPDQLWLHV DQG VRFLDO VFLHQFHV

p@ ¸ HOOOX € 0

ZLU À P0Z «WKLÀU L LU 0 HÀU

@RDH HQWV

,

U

E: You always encourage students to think critically. Can you give us some advice on how to develop critical thinking skills?

Y: , DOZD\V WHOO P\ VWXGHQWV WKDW WKH LQIRUPDWLRQ WKH\ JHW LV VHFRQG KDQGHG DQG WKHLU XQGHUVWDQGLQJ RI D SDUWLFXODU VRFLDO DuDLU LV DFWXDOO\ EDVHG RQ ZKDW WKH PHGLD SUHVHQWV 6R WKHLU FRQFOXVLRQ LV QRW QHFHVVDULO\ WUXH DV WKH\ IDLO WR JHW WKH SULPDU\ LQIRUPDWLRQ)RU H[DPSOH DQ H[SHULHQFHG 35 UHSUHVHQWDWLYH PD\ DURXVH FULWLFLVP IURP WKH SXEOLF ,I \RX GR QRW NQRZ KLP SHUVRQDOO\ DQG SXW \RXUVHOI LQ KLV VLWXDWLRQ \RX ZRQ¶W JHW WKH WUXWK DQG PDNH D ULJKW MXGJPHQW 7KLV LV WR VD\ WKDW LI \RX FDQ¶W JHW WKH SULPDU\ VRXUFH RI LQIRUPDWLRQ \RX VKRXOG DW OHDVW OLVWHQ WR D YDULHW\ RI YRLFHV VR WKDW \RX PD\ KDYH LQIRUPDWLRQ GLYHUVLW\ IURP GLuHUHQW VRXUFHV DQG DW GLuHUHQW VWDJHV

E: How does Prof. Yu help you in the learning process?

Zhu Shiran (Class of 2103, majoring in Public Relations):

3URI <X LV P\ OLIH FRDFK D VKH JLYHV PH D ORW RI LPSRUWDQW DGYLFHV DW FUXFLDO PRPHQWV LQ P\ FROOHJH OLIH , OHDUQHG VR PXFK IURP KHU 6KH QRW RQO\ WDXJKW XV WKHRUHWLFDO NQRZOHGJH EXW DOVR WKH SULQFLSOHV RI FRQGXFWLQJ)RU H[DPSOH ZH ZHUH WROG WKDW ZH VKRXOG EH FRQVFLHQWLRXV LQ DFDGHPLF ZRUN DQG VKRXOG HPSKDVL]H VHOI FXOWLYDWLRQ DQG TXDOLW\ $IWHU FODVV , WRRN SDUW LQ YDULRXV VFLHQWLILF UHVHDUFK DQG FRPSHWLWLRQV 6KH ZDV DOZD\V PRUH WKDQ ZLOOLQJ WR RIIHU KHOS DQG KHU DGYLFH WR XGHQWV UDQJHG IURP UHVHDUFK FRQWHQW WR UHVHDUFK PHWKRGRORJ\ IURP PHQWDOLW\ WR FUHDWLYLW\ 8QGHUJUDGXDWH VWXGHQW JXLGDQFH , ZDV H[SRVHG WR PDQ\ VFLHQWLILF UHVHDUFK PHWKRGV DV DQ XQGHUJUDGXDWH VWXGHQW XOWLPDWHO\ ODLG D VROLG IRXQGDWLRQ IRU P\ IXWXUH VWXG\

E: What is the most impressive thing about Prof. Yu?

Z: 0 P\ PHPRU\ 3URI <X LV DOZD\V JHQWOH VPLOLQJ DQ , KDG WR KDQG LQ P\ DFDGHPLF SDSHU LQ P\ MXQLRU \ LQ ZULWLQJ WKDW SDSHU DQG GLG QRW WDNH WKH LQLWLDW VR KH JDYH PH D % JUDGH DQG VDLG WR PH ³, GR KDYH JUH ZRUGV VXGGHQO\ ZRNH PH XS DQG PDGH PH UHDOL]H EHFDXVH , NQHZ VKH PDGH D ORW RI HuRUWV WR K WUHDWV VWXGHQWV ZLWK WKH QHYHU PHW VXFK DQ LQFUHGLEOH WHDFKHU OLNH KHU

E: What do you think is unique about Prof. Yu's teaching?

Z: , WRRN KHU WZR FRXUVHV² WKH Selected Reading of Classical Literatures Related to Public Relations DQG Crisis in Public Relations 6KH KDV GLIIHUHQW FODVVHV +HU XQLTXHQ VWXGHQWV ,Q WKH FRXUVH RI Selected Reading of Classical Literatures Related to P Relations VKH DVNHG XV WR UHDG WKH RULJLQDO ERRNV DQG GR D ZH FRXOG VKDUH RXU UHDGLQJ UHVSRQVHV ZLWK WKH ZKROH KHU UHDGLQJ WKRXJKWV DQG LPSRUWDQW EDFNJURXQG NQRZ FRXUVH , QRW RQO\ UHDG WKH FODVVLFDO ZRUNV DERXW WK DOVR JDLQHG HuHFWLYH UHDGLQJ VNLOOV

Ä Ñ0o)» ¿ Å

Li Sheng: Seeking Validity[1] Through the Echoes of History

9!5F ~C› > Tþ • f - R V K X D
5¾5F BR*¦

&RPLQJ KRPH IURP KLV PRQWK SRVW DV D YLVLWLQJ VFKRODU DW +DUYDUG 8QLYHUVLW\ /L 6KHQJ D 3K ' FDQGLGDWH LQ WKH +LVWRU\ 'HSDUWPHQW RI (&18 UHYLHZV WKDW H[SHULHQFH ZLWK WKRXJKWV DQG ZLVGRP /L KDV EHHQ GHVFULEHG DV D KXPEOH DQG DFFRPSOLVKHG VFKRODU ZKR LPPHUJHV KLPVHOI LQWR WKH SXUVXLW RI KLVWRULF NQRZOHGJH DQG KDV UHDSHG VRPH RI WKH PRVW GHVLUDEOH FRPSOLPHQWV RI KLV ILHOG)URP 6KDQGRQJ WR 6KDQJKDL IURP D IUHVKPDQ WR D GRFWRU FDQGLGDWH WLPH KDV ZLWQHVVHG KLV WUDQVIRUPDWLYH SURFHVV WRZDUGV PDWXULW\ ³,I WKH DFDGHPLF UHVHDUFK VXvFHV PHUHO\ WR ZKDW LV VDLG RQ SDSHU WKHQ LW LV GLIILFXOW WR DWWDLQ SURIRXQG RXWFRPHV RQ WKH JURXQG FRQWDFW DGGV YDOLGLW\ WR UHVHDUFK´ ,Q WKLV LQWHUYLHZ ZH OHDUQHG PRUH DERXW KLV OLIH H[SHULHQFH DV KH NLQGO\ VKDUHV ZLWK XV KLV ³VHFUHWV´ RI OHDUQLQJ KLV JDLQV IURP HYHU\ FKDOOHQJH DV ZHOO DV KLV IXWXUH SODQ WRZDUGV D EHWWHU KLVWRULDQ

Li Sheng: H)QJ

QJUVW RI DOO , ZDQW WR DFNQRZOHGJH P\ WHD KDYH EHHQ LQVWUXFWLQJ DQG KHOSLQJ PH DOO DORQJ JHQHURVLW\ , FRXOGQ¶W KDYH PDGH LW WKLV IDU $V DQ ZDV HQJDJHG LQ $PHULFD¶V IRUHLJQ SROLWLFDO DIIDLU

E: From the list of your

L: , WKLQN RQH RI WKH PRVW RXWVWDQGLQJ DFFRPSOLVKPHQWV LV WKDW , DWWDLQHG P\ LQLWLDO JRDO IRU WKLV WULS , ZDV DEOH WR DFTXLUH DQ DEXQGDQW VXSSO\ RI YDOXDEOH UHVRXUFHV ZKLFK , EHOLHYH ZLOO XOWLPDWHO\ SOD\ D ODUJH UROH IRU P\ IXWXUH DFDGHPLF ZRUN 0RUHRYHU , ZDV DEOH WR JDLQ PRUH LQVLJKWV LQWR P\ ILHOG DQG DV D UHVXOW UHILQH P\ NQRZOHGJH EDVH WKURXJK LQWHUDFWLRQ ZLWK P\ SHHUV DQG SURIHVVRUV , DP HVSHFLDOO\ H[FLWHG WR WKLQN XS QHZ LGHDV DERXW P\ ILHOG ZRUN DQG DFDGHPLF UHVHDUFK JHWWLQJ LQ WRXFK ZLWK PDQ\ RXWVWDQGLQJ VFKRODUV HQDEOHG PH WR UHÀHFW GHHSHU RQ P\ SUHYLRXV ZRUN DQG WKXV LQVSLUHG VRPH IUHVK LGHDV

,¶YH DOVR UHLQIRUFHG VRPH UHTXLUHPHQWV IRU P\VHOI , ZLOO WU\ WR SURGXFH EHWWHU DUWLFOHV E\ GLJJLQJ GHHSHU LQWR UHIHUHQFH PDWHULDOV EHIRUH SXEOLVKLQJ 1H[W , SODQ WR FRQWLQXH VWXG\LQJ WKH PDWHULDOV WKDW , EURXJKW EDFN IURP +DUYDUG DQG PRVW SHUVRQDOO\ WR PH , KRSH WR JR WR WKH 86 RQFH DJDLQ %HFDXVH , ZHQW WR WKHUH ZLWK D PLVVLRQ WKLV WLPH DV D YLVLWLQJ VFKRODU IRU (&18 WKHUHIRUH P\ WLPH ZDV OLPLWHG WR ZKDW , FRXOG GR LQ WKH 86 , ZDVQ¶W DEOH WR H[SHULHQFH WKH OLIH LQ RWKHU SDUWV RI WKH FRXQWU\ ZKLFK OHIW WKLV WULS XQ¿QLVKHG WR PH 6R , KRSH WKDW LQ WKH IXWXUH , FDQ JDLQ DQRWKHU RSSRUWXQLW\ WR H[SHULHQFH WKH EURDGHU FXVWRPV WKHUH P\VHOI

***E:** We also are aware that you are one of the top-notch[9] students of the academic world, especially at the tertiary stage where you have won the National Scholarship [illegible]*

E: How has history influenced o

First Day of College

‡I Ã±A Ù^I ÅI ÙÓ×

East China Normal University welcomed a fresh group of vigorous freshmen students for the 2017 fall semester. ECNU Circlejournalists organized interviews with four of those freshmen. So let's see what interesting events occurred on the ÀUVW GD\ RI FROOHJH DQG ZKDW WKH\ ORRN IRUZDUG WR LQ WKH IROORZ years.

ECNU Circle: What did you know about ECNU befc you arrived to the university?

Xu Chi: 0\ KLVWRU\ WHDFKHU ZKR DOVR JUDGXDWHG IURP (&18 RULJLQDOO\ WROG PH DERX , ZDV LQ KLJK VFKRRO +H VKRZ WR PH DW ZKLFK SRLQW , LQVWI WLPH , EHJDQ WR SD\ PRUH DWW FDPSXV QHZV DERXW ³5HGXFH :HL , VXSSRVHG (&18 KDV D VWUR SUREOHPV VR , DW ODVW FKRVH (

E: What is the most impressive thing in your campus life so far?

X: , FDPH WR (&18 E\ WUDLQ ZKI YROXQWHHUV DW WKH UDLOZD\ V HWKLF ZHUH IDQWDVWLF 7KH\ I UHJLVWHU ZLWKRXW DQ\ WURXEOI

E: What do you look forward to in the following fou years?

X: , ZDQW WR NQRZ PRUH DERXW (&18 DQG PDNH PRUH SURJUHVV LQ VWXG\LQJ P\ PDMR 5RPH EXW ,¶G UDWKHU FKRRVH WKH P WKDW ZLOO KHOS PH DFKLHYI PRUH FRQILGHQW DQG VDWLVILHG ZLW (&18

Chi Xu majors in Electronics Information.

Tan Ruiwen is from International College of Chinese Studies.

ECNU Circle: What did you know about ECNU before you arrived to the university?

Tan Ruiwen: , IRXQG WKDW PDQ WKH XSSHU FODVV VWXGHQWV ZHUH ZHOFRPLQJ XV RQ FDPSXV 7KH\ JDYH XV LQWHUHVWLQJ JLIWV DQG DIWHUZDUGV ZH WRRN SLFWXUHV WRJHWKHU $IWHU UHJLVWUDWLRQ , JRW WR HQMR\ WKH KLJKO\ UHSXWDEOH (&18 FDPSXV IRU LWV QDWXUDO ODQGVFDSH $OO VSRWV RI WKH FDPSXV JDYH PH D VHQVH RI HOHJDQFH DQG SULGH

E: What is the most impressive thing in your campus life so far?

T: ,Q WKH HYHQLQJ FDPSXV VWLOO VHHPV WR EH DFWLYH DQG EXVWOLQJ 7KHUH DUH VWXGHQWV FKDWWLQJ RQ WKH URDG DQG SHRSOH RI DOO DJHV H[HUFLVLQJ RQ WKH SOD\JURXQG 7KHUH DUH DOVR PDQ\ RYHUVHDV VWXGHQWV KHUH ZKLFK EULQJV RXW DQ LQWHUQDWLRQDO IHHO WKDW , DP QRW XVHG WR ,W¶V DOO YHU\ H[FLWLQJ

E: What do you look forward to in the following four years?

T: , KRSH WKDW , FDQ HQULFK P\VHOI , ZLOO DOVR WKDW , FDQ SDUWLFLSDWH LQ PDQ\ FDPSXV DFWLYLWLHV ZKHUH , FDQ PHHW PRUH VWXGHQWV DQG LQWHUDFW ZLWK PDQ\ SHRSOH RQ FDPSXV

ECNU Circle: What did you know about ECNU before you came here?

Wang Kexuan: , NQHZ WKDW (&18 VSRQVRUHG EL\3 SHUIRUPDQFH DQG XQLYHUVLW\ ZLWK PDQ\ LQWHUQDWLRQDO SURJUDPV 7KRXJK , PDLQO\ MXVW ZDQWHG WR VWXGB &OXE , KRSH WR PDNH P\ OLIH D SURVSHURXV FLW\ LQ WKH VRXWKHDVW RI &KLQD ZRQGHUIXO ZKLFK FDQ EHQHILW P\ JRDOVPH, PRUH WKDQ RQH EDFN RQ LQ WKH IXWXUH -XQH WKLV VXPPHU ZKHUH , WRXUHG WKH ZKROH FDPSXV IRU WKH ¿UVW WLPH DQG WKHQ , ZDV UHDOO\ LPSUHVVHG E\ WKH SLF WXUHVQXH EHDXWLIXO ODQGVFDSH DQG /L :D ULYHU ZDV GD]]OLQJ WR EH QH[W DV , ZDONHG DURXQG WKH FDPSXV

(&DQ \RX GHVFULEH \RXU ¿UVW GD\ DW (&18"

W: , PHW D JUHDW QXPEHU RI XSSHU FODVV VWXGHQWV WKDW GD\ ZKR DVVLVWHG PH WR FRPSOHWH WKH UHJLVWUDWLRQ SURFHVV , WKHQ FDPH DFURVV P\ URRPPDWHV DQG FODVVPDWHV ZKR DUH DOO YHU\ IULHQGO\ 6XEVHTXHQWO\ , YLVLWHG FDPSXV DQRWKHU WLPH DQG , HQMR\HG WKH EHDXWLIXO VFHQHU\ RI /L :D 5LYHU ZKHQ , ZDONHG DORQJ LW RQFH DJDLQ , ZDV PRVW LPSUHVVHG E\ WKH OLEUDU\¶V RQOLQH UHVRXUFHV FROOHFWLRQV RI DUWV DQG OLWHUDWXUH UHDGLQJ URRPV DQG PRGHUQ IDFLOLWLHV

E: What is the most impressive thing in your campus life so far?

W: ,Q P\ YLHZ WKH PRVW LPSUHVVLYH WKLQJ DUH WKH (&18 WHDFKHUV¶ PHWKRGV RI WHDFKLQJ &RPPXQLFDWLQJ WR VWXGHQWV 7KH DVVLVWDQW FODVV LV PRUH RSHQ WKDQ ZKDW , H[SHFWHG &RPSDUHG WR &KLQD &DOLIRUQLD KDV D PXFK PRUH RSHQ &XOWXUH &RQVHUYDWLVP &DOLIRUQLD &KDQJ\XH DQ H[FKDQJH FODVVURRP HQYLURQPHQW &RP

9!5F ËJáM‰ Q N® Í/ú
5¾5F Ë ~ Ö0c

A Bra[redacted]

[redacted] 3 'Ni

—An Interview with the Winners of [redacted] Contest[1]

KRX -LDKXL DQG <DQ ;LQ OHG WKHLU WHDP LQ WKH &RQWHVW D FRPSHWLWLRQ IRU HQJLQHHULQJ VWXGHQWV WKH SUHOLPLQDU\ DQG SURYLQFLDO OHYHOV LQ WKH 6KDQJKDL HYDOXDWLRQV DW WKH QDWLRQDO OHYHO LQ ;L¶DQ ,Q WKH HQ WUDYHO DORQJ WKH FRPSHWLWLRQ FROOHJH OLIH DQG WKH RQ

ECNU Circle: Would you please briefly introduce the National Undergraduate Electronics Design Contest?

Yan Xin: The contest holders design six to seven questions about electronics design annually, and as the competitors we chose one of the questions we thought we could solve. Not just theoretically, but one we could ultimately provide a practical solution. As a three-member team we ha IRXU GD\V DQG WKUHH QLJKW 1H[W WKH VROXWLRQ DQG LW and mailed to the contest committee for evaluation

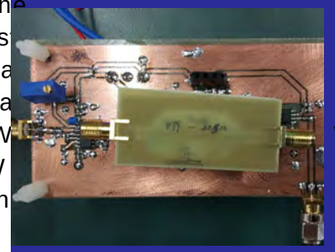
E: Can you explain to us what the process of the contest is like?

Zhou Jiahui: The process is actually very long and complicated. The provincial contest starts R[2]u WKH ¿UVW URXQG RI W[3]the FRPSHWLWLRQ ZKHUHE\ best teams are selected to advance to the second round. Subsequently[4], an 8-hour evaluation ensues[5], where all the teams in the contest up to this point, in an enclosed[6] environment, are required to solve a newly given question—that is, without any access to electronic devices or the World Wide Web. The final contest evaluation consists of three parts: the product of the first round, the comprehensive evaluation, and the final report. The aggregate[7] DOO WKUHH SDUWV PDNHV XS HE Thereupon a national retest goes into effect so that any factors caused from different provincial standards can be excluded from evaluations.

E: Why did you want to attend this contest?

Y: The reason why electronics fascinated me is that it puts theories into practice. Furthermore, the school provided u ZLWK PDQ\ VRXUF outlay[8] and instrumen . So I get more chances for self-training due to the resources and structu this contest.

E: Do all these solutions apply to daily li circumstances?



WKH VROXW ZDV SDFND

Z: Yes. The sponsors considered most prac matters upon formulating these questions. even believed that these questions are an int part of the national projects formed by the nati government.

E: How did you train and build your team HýFHQF\"

Z: We trained, put in the time, and built it ourselves. We have been developing this team we were freshmen, thus in the last three year have attended many contests together. Ever RI XV KDV KLV KHU RZQ U divided into hardware and software, so one me responsible for electrical circuiting problems[9]

Y:

Joshua Mayfield American Editor): , DP KDSS\ WR ZRUN DVEDNQ HdeL WRLQ GRHQ HV DQ RWKHU GLvFXOW WDVN 7HDP 2QH RI WKH UHDVRQV L7VKLWKDW P,\ ONLQHG WR ZRHUN Q LQIRUPHG DERXW ZKDW¶V JRLQJ RQ XQG HHVDQGSWLYH VLQFH , DP DOVR D JUDG VWXGHQW &18 JJUZDYDWLQJ DQG I NQRZ ZKDW¶V KDSSHQLQJ LQ WKH FDPSXVHQYLUURQPHQW D VW 3URIHVVRU *XR DQG DOO RI WKH DQJDOLVKGSU,RPHVHRWNDWNLDW LD WKH 'HSDUWPHQW RI &ROOHJH RQJDOLVKDLHDSSRYHGWE\ 3URI SHRSOH 7KH\ OLVWHQ WR DQ\ VXJJHVWLRQV RU LGHDV IURP

WR MRXUQDOLVWV RU HGLWRUV ZLWK WHLU LGHDV \HW NHHSL ZLWK (&-? JXLDHOLQHV , FRXOGQ PRUH SURIHVVLRQDO SHRSOH²W IHHGEDFN FRPPXQLFDWH HIIHF PDJD]LQH PRYLQJ IRUZDUGV ,W QHZ IHDWXUHV

, ZDV ILUVW LQWURGXFHG W 5HD]RQ D VWXQQLQJ\ EHDXWLIX DQG MRXUQDOLVWLF RQHV WR HDU HDU , GLGQ¶W NQRZ ZKDW WR H[S KRZHYHU DIWHU UHFHLYLQJ P\ ¿U IRU WKH FRYHU VWRU\ RI ,VVXH IRU $XWKHQWLF (QJOLVK´², UHD SLFNLQJ D VWRU\ DSDUW DQG OR QRW DQ HDV\ WDVN QRU ZDV GRI , ZDV LQWHUYLHZHG &leEM RXZURQDOLV ZKLFK JDYH PH DQ LQ GHSWK LQIRUPDWLRQ LV IRUPHG EHIRUH

English-language Journalists

, DP :DQJ 5HQ D JUDGXDWH VWXGHQW DW (&18 ZRUNLQJ DV DQ (QJOLVK ODQJXDJH MRXUQDOLVW RQ WKH LQWHUYLHZHG PDQ\ H[FHOOHQW LQVWUXFWRUV DQG FODVVPDWHV RQ (&18 FDPSXV RYHU WKH WLPH VSDQ RI ZRUNLQJ KHUH , KDYH HYHQ KDG VRPH YHU\ PHPRUDEOH PRPHQWV

)RU LQVWDQFH P\ SDUWQHU DQG , ZHUH DVVLJQHG WR LQWHUYLHZ &KHQ /LQJ[L WKH 9LFH 'LUHFWRU[1] RI WKH $FDGHPLF $IIDLUV 2IILFH ZKRP , ZDV QRW IDPLOLDU ZLWK , IHOW HPEDUUDVVHG WR DVN KHU DQ\ TXHVWLRQV VR P\ SDUWQHU OHG WKH GLVFXVVLRQ DQG , WRRN QRWHV

, JUDGXDOO\ EHFDPH D PRUH FRPSHWHQW MRXUQDOLVW ZKHQ , OHDUQHG KRZ WR HuHFWLYHO\ FRPPXQLFDWH ZLWK LQWHUYLHZHHV , FDPH WR D UHDOL]DWLRQ WKDW RXU LQWHUYLHZHHV DUH YHU\ NLQG SHRSOH WKH\ DUH ZLOOLQJ WR VKDUH ZLWK XV LQIRUPDWLRQ DERXW WKHPVHOYHV RSHQ XS WR XV DERXW WKHLU SHUVRQDO LGHDV DQG EDFNJURXQGV

$V D MRXUQDOLVW WR WKH \HDUV , VLJQL¿FDQWO\ LPSURYHG P\ ZULWLQJ DQG FRPPXQLFDWLRQ VNLOOV DOO WKH ZKLOH KDYLQJ IXQ ZLWK WKH RWKHU WHDP PHPEHUV GXULQJ WKH SURFHVV

,¶P -LQ =KDROLQ D VHFRQG \HDU XQGHUJUDGXDWH VWXGHQW DW (&18 , ZDV LQWHUHVWHG \RU IRUPHU DFDGHPLF ZULWLQJ VWUXFWRU 0V :DQ <DQ ZKR HQFRXUDJHG PH WR MRLQ WKH WHDP GXH WR P\ H[FHSWLRQDO ZULWLQJ WDODHQW , DOVR PDGH SURJUHVV LQ P\ FRPPXQLFDWLRQ VNLOOV DQG PHW QHZ SHRSOH RQ FDPSXV WKURXJK WKH ZRUN DW WKH PSOH , LQWHUYLHZHG WKH SHUVRQQHO RI (&18¶V ,7 GHSDUWPHQW ZKHUH , OHDUQHG PRUH DERXW WKH GLJLWL]HG SURFHVVHV &RPPXQLFDWLRQ &RPPXQLFDWLRQ LQIRUPDWLRQ &RPPXQLFDWLRQ &RPPXQLFDWLRQ &RPPXQLF

, DP =KDQJ <L\LQJ D VHFRQG \HDU XQGHUJUDGXDWH VWXGHQW
, RULJLQDOO\ FRQWULEXWHG DQ DUWLFOH DERXW DUWLILFLDO LQWHOOLJHQFH
WR ,VVXH RI WKH SHUVRQDO &RPSXWHU , MRLQHG
(QJOLVK ODQJXDJH MRXUQDOLVW
7KHUHXSRQ , FRYHUHG WKH VWRULHV DERXW 3URI :HL %DROLQ RI 0\ ZRUN SHUWDLQHG WR WKH JUDSKL
WKH 'HSDUWPHQW RI &RROHJH (QJOLVK +DR <DQ JUDGXDWH VWXGHQW WKH SHULRGLFDO 7KH PDLQ REMHFWLYH
DW WKH 'HSDUWPHQW RI 6SHFLDO (GXFDWLRQ DQG .RUHDQ LQVWUXFWLRQ WKDW IRVWHU RULJLQDOLW\
6XQ 6DQ 1LP RI WKH $VLDQ (XURSH %XVLQHVV 6FKRRO $(%6 PDVWHU¶V RI JUDSKLF GHVLJQ HGLWRUV²Q
+DR <DQ HVWDEOLVKHG KHU RZQ VWDUW XS LQ WKH DUHD RI 1RQHWKHOHVV LW LV HVVHQWLDO IR
VSHFLDO HGXFDWLRQ +HU FRPPRQZHDOWK RUJDQL]DWLRQ FXOWLYDWH XQDOLVWV DQG GUDIW FRPSLOHUV
FKLOGUHQ ZLWK LQWHOOHFWXDO GLVDELOLWLHV DQG DVVLVWV LQ VHPDZLFWK , DP DOZD\V QDJJLQJ WKH
WKHLU FRPPRQ QHHGV 6KH JDYH DQ LQ GHSWK DFFRXQW DERXW WKH RWJUDSKV WR ¿W ZLWK WKH SHUWLQH
WRXJK FLUFXPVWDQFHV LQ HQWHUSULVH GHYHORSPHQW , SURIRXQGOH &XUHV DUH OLNH JKRVWV DW WKH SU
DGPLUH KHU FRPPLWPHQW WR SHUVHYHUH WKURXJK WKH FKDOOHQJHV &KHV FRPSLOH WKH WH[W PDQXVFULSWV
WR KHOS PRUH FKLOGUHQ ZLWK LQWHOOHFWXDO GLVDELOLWLHV ,QGHHG &KW WKHP VD\LQJ *HW PH VRPH SLF
VWRU\ DQG VXFFHVV HQFRXUDJHV PH WR SURJUHVV LQ P\ RZQ OLIH LQ ZRUNLEDCNUCircle WKH FOXGLQJ FRPSUHKHQ
0\ (QJOLVK ZULWLQJ DQG WUDQVODWLRQ VNLOOV KDYH LPSURYHG HOHFWLRQ GHVLJQ OD\RXW DQG KRZ WR
VLJQLILFDQWO\ WKEDCNUCircle WR WUHDWLQJ &KW WR WR LOOXVWUDWH LQIRUPDWLRQ , DP VR
RSSRUWXQLW\ WR LQWHUYLHZ RXWVWDQGLQJ LQVWUXFWRUV DQG VXFFHVVIXO &KHQFHQ WKH EULQJLQJ WKH
(&18 HYHU\ZKHUH , JR

Zhang Yiying

Gao Yan

Art Editors

, DP =KDQJ <DQTLX D VHFRQG \HDU JUDGXDWH VWXGHQW DW
WKH 'HSDUWPHQW RI (GLWLQJ &KDQJ 3XEOLVKLQJ 6FLHQFH
EHHQ D PHPEHU &KW WKH DP VLQFH ,VVXH RI WKH
SHULRGLFDO &KW &KW &KW

Website Editors

, EHJDQ P\ DFDGHPLF VWXGLHV LQ DW WKH 6FKRRO RI &RPPXQLFDWLRQV %URDGFDVW 7HOHYLVLRQ 'HSDUWPHQW DW (&18 KDYH EHHQ D ZHEVLWH HGLWRU IRU PRUH WKDQ MRLQHG WKH
, KDYH ZRUNHG IURP ,VVXH WR ,VVXH 0\ PDLQ WDVN LV WR SURPRWH DQG SXEOLVK WKH :H&KDW 3XEOLF 'RPDLQ $FFRXQW
,W ZDV SUHWW\ XQXVXDO IRU PH WR MRLQ D IRUHLJQ ODQJXDJH MR DV , DP QRW DGHSW LQ XVLQJ (QJOLVK IRU FRPPXQLFDWLRQ RU ZUL 7KRXJK WKHUH ZDV D GHPDQG IRU WKH ZHEVLWH HGLWLQJ SRVLWLR GHFLGHG WR OHQG WKHP D KDQG WR NHHS WKH SURMHFW DÀRDW
, IHOW HQFLUFOHG E\ WKH (QJOLVK HQYLURQPHQW , ZDV VR HPEDUUDVVHG WKDW , FRXOGQ¶W XQGHUVWDQG DQ\ RI W REMHFWLYHV 1RQHWKHOHVV LW HQFRXUDJHG PH WR SLFN X WKH ODQJXDJH VR WKDW , FRXOG SOD\ D ODUJHU UROH RQ WK OLVWHQLQJ WR RQH RI WKH IRUHLJQ WHDFKHU¶V OHFWXUHV DFFXVWRPHG WR KHDULQJ VSRNHQ (QJOLVK LQ WKH HQG P\VHOI WR FRPSLOH DQG RUJDQL]H WKH PLQXWHV RI FRQIHUHQ WKDW ZHUH UHFRUGHG LQ (QJOLVK
0\ OLVWHQLQJ FRPSUHKHQVLRQ KDG WDNHQ D WXUQ IRU W HQYLURQPHQW EUHHGV VNLOOV HQYLURQPHQW EUHHGV VNLO EUHHGV VNLOOV , ZDQW WR HPSKDVL]H WR WKH UHDGHUV KR QR EDVH LQ (QJOLVK WR EHJLQ LW WR P\ ZRUN DW

Gu Yixiao

$FDGHPLF $uDXLÑ4 2vFH
DFDGHPLF _2B É\EL QJ
WKH GLJLWL]HGQV WXGHQW ,' FDUGV
UHWUL3RYH Y
LQ DZ ZRH
LQGLVSHQ5DE OH DGM
HGLWLQJ DQG SXEÁ(xCK LQJ VFLHQFH
LQIHUH ÓÚ ,D G M;1y,´
:H&KDW 3XEOLF 'RPDLQ $FFRXQW
FROODERUDWLYH Q

, HQUROOHG LQWR WKH 6FKRRO RI &RP PHQW RI %URDGFDV\ 7HOHYLVLRQ LQ , HQMR\ ILOP SKR LQJ GXULQJ P\ OHLVXUH WLPH EXW , SUHIHU WR EH PRU PSXV L H DZDUG ZL RI WKH (&18 2XWVWDQGLQJ <RXWK IG
, OLNH WR LQWHUDFW ZLWK SHRSOH HUVRQDO FRPPXQLFD VNLOOV DUH HVVHQWLDO IRU DQ\ FDUHHU HGLWLQJ PDQDJH WKH SXEOLF GR O\ ZRUNLQJ DV WKH HYHQW SODQQLQJ DQG RUJDQL]DWLRQ R PHHW DQ H[WHQVI DPRXQW RI SHRSOH LQ WKH SXEOLF
2QH RI WKH PRVW LPSUHVVLRQDEOH H G DW WKH EHJLQQLQJ RI RXU ZRUN :H HQFRXQWHUHG VHYHUDO SURPRWLRQ VWUDWHJLHV DQG HYHQ KDG VRPH GLVDJUHHPHQWV]H WKH SHUIRGLFDO 1HYHUWKHOHVV RXU OR\DO WHDP ZRUN DOO RI WKH SUREOHPV DW KDQG HuHFWXDOO\ OHDGLQJ WR DQ LQFU RI UHDGHUV DQG IDQV
$W WKLV SRLQW , UHDOL]HG WKDW LWHG FRODERUDWLYH HuRUW FDQ WKH WRXJKHVW SUREOHPV I YHG WKHUHE\ IRUPLQJ D VWURQJHU WHDP WR HQVXUH D ORQJH RSHUDWLRQ , DP YHU\ SURXG WR EH D PHPEHU RI WKH WHDP

Wang Xiaodi

gy

Adlestrop

BY EDWARD THOMAS

<H V , U H P H P E H U $ G O H V W U R S ²,´ È AAà ÇF Z ` =
7 K H Q D P H E H F D X V H R Q H D I W H R Q 0 Z&¾' ,´ x >
2 I K H D W W K H H [S U H V V W U D L Q F O G E– = + h `
8 Q Z R Q W H G O \ , W Z D V O D W H - F Ó Ü Œ M• × & I • 8 [,´ & I Ä

7 K H V W H D P K L V V H G 6 R P H R Q H " F T S È 9 ê $ 5 ¶ $ 5 € É Ä V W K U R D W
1 R R Q H O H I W D Q G Q R R Q H F D P E – È • ê :E–
2 Q W K H E D U H S O D W I R U P : K D W ',´,8 V È Z `
: D V $ G O H V W U R S ² R Q O \ W K H Q F Z È 8® ç M ƒ

$ Q G Z L O O R Z V Z L O O R Z K H U E F D Q G A Ã # U ¼ M,9y È
$ Q G P H D G R Z V Z H H W D Q G K D \ F R 8 ¼ G 9y Ë È
1 R Z K L W O H V V W L O O D Q G O R D Q ‰ È ') È ¾ M
7 K D Q W K H K L J K F O R X G O H W V (é Q ² K O ',´ V Á \ Ä

$ Q G I R U W K D W P L Q X W H D E O F È U T " X L F Q |
& O R V H E \ D Q G U R X Q G K L P P L ¼ È ¼ U ¼ I # K ß(© G
) D U W K H U D Q G I D U W K H D O O È E p ¾ ,´ E L d U G V
2 I 2 [I R U G V K L U H D Q G * O R X F H V G W X E ¼ Ä ¼ U H

Ä ~ L 8 W F B –L' W –9!B ‰ –G › ~ B Å

0 D Q \ S U R P L Q H Q W F U L W L F V D Q G D X W K R U V K D Y H F D O O H G
(G Z D U G 7 K R P D V ± R Q H R I (Q J O D Q G ¶ V
P R V W L P S R U W D Q W S R H W V 6 L Q F H P X F K V H U L R X V
F R Q V L G H U D W L R Q K D V E H H Q J L Y H Q W R 7 K R P D V ¶ V Z R U N
0 R V W F U L W L F V Z R X O G D J U H H Z L W K $ Q G U H Z 0 R W L R Q
Z K R V W D W H V W K D W 7 K R P D V R F F X S L H V ³ D F U X F L D O S O D F H
L Q W K H G H Y H O O R P H Q W R I W Z H Q W L H W K F H Q W X U \ S R H W U \ ´
I R U L Q W U R G X F L Q J D P R G H U Q V H Q V I E L O L W \ O D W H U I R X Q G
L Q W K H Z R U N R I V X F K S R H W V D V : + $ X G H Q D Q G 7 H G
+ X J K H V W R W K H S R H W L F V X E M H F W V R I 9 L F W R U L D Q D Q G

¯ ¤ ; ¯ , õ

º ¤ À , • ¯

_,´ È AF Aà Ç ó ç D ß(© ž
F Z1 = È j 0 Z&¾' ; x
FO GE– = + h `
XFÓGü ŒM• × & I • 8 [
:è"- j fTS-p È 9 ê$5 ¶$5 €
ê ë • ê •
0ª ',´ 8 : È A p?ñ,´
9FÓ Z1 = ü ó ç D ß(© ž

F 9FÓ # A Ã # È ¼M,9y
5 4ï9ú È F 9 ¢9y Ë
" C§ YEéO Fh,´.¾ Á È
M" =5j ±M‰ > ") Ä

a XF ñ È 0 U 8¢,´TO o
0±'f n TS a È6<+aF úF È
TC§(‹#U ¼ I5‡ ß(©,´TO o
O jL È U€ Lt ¼

Ä ~ L 8 W/n J –3+ Q û
)à = W – Ç ‰ –….)» €K B Å

Ä5¾ _ BR*¦ QB Ñ0o G y Å

7KHUHIRUH VHYHUDO IRUFHV UHSUHVHQWLQJ FRQYHUJHG ¿JKWHUV UHSUHVHQWHG E\ =KRX DQG 4LX WKH HYLO VLGH UH DQG D JURXS RI ERUGHU JXDUGV ZKR KDG QR LGHD RI WKRV DQG LQWHU WZLQHG IRUFHV IRXJKW ZLWK DQG DJDLQVW HDF VRPH FRXQWHU LQWXLWLYH WZLVWV L LÇ

(QXQFKHV FRQWUROOHG SROLWLFDO SRZHU LQ W '\QDVW\ 7KHOHDGHU RI WKH HXQXFKV &DR 6KDRTLQ HGLFW DQG PXUGHUHG D ULJKWHRXV PLQLVWHU <DQJ HYHQ LQWHQGHG WR FRQ DQG RIIVSULQJ 0HDQZKLOH VZRUGVZRPDQ 4LX 0R\D FRXUDJHRXV ZDUULRUV GHFLGHG WR ULVN WKHLU IDPLO\

7KH\ WKHQ FDPH DFURVV <DQJ¶V VXERUGLQDWH =K *DWH ,QQ QHDU WKH ERUGHU 7KH 'UDJRQ *DWH ,QQ ,W ZDV QRW LQ DFW LQ LQWHUQDO DFWL YLOHQFH DQG WKH XFKH LQQ¶V ODQGODG\ -LQ ;LDQJ\X ZKR ZRXOG NLOO JXHV HXQXFKV DOVR FKHFNHG LQ DW WKH 'UDJRQ *DWH ,QQ WR VHHN RXW =KRX DQG <DQJ¶V RuVSULQJ

Swordsman II (1992)

/LQJ +XFKRQJ WKH PDLQ VZRUGVPDQ RI WKH ¿OP KDG GHFLGHG W
OLYH LQ DW FDXVH L 0RXQWDLQ 7RJHWKHU ZLWK KLV MXQLRU DSSUHQV
D VHFUHW LQ WKH 6XQ 0RRQ +RO\ 6HFW RQ WKH ZD\ WR WKH PRXQW
LPSULVRQHG WKH IRUPHU DUFKELVKRS 5HQ :R[LQJ ,QYLQFLEOH (DV
SXUSRVH RI RYHUWXUQLQJ WKH HPSLUH LQ KRSHV RI FUHDWLQJ D QH
WHQVLRQ /LQJ HQFRXQWHUHG ,QYLQFLEOH (DVWHUQ

+RZHYHU KH ZDV XQDEOH WR UHFRJQL]H ,QYLQFLEOH (DVWHUQ DQG
DQG FRPSRVHG SRHWU\ WRJHWKHU RQ VHYHUDO RFFDVLRQV /LWWOH
FKDQJH

/LQJ GHFLGHG WR XSKROG KLV GXW\ WR MXVWLFH E\ KHOSLQJ WR
UHVFXHG KHU VXFFHVVIXOO\ WKH\ ERWK VXEVHTXHQWO\ IRXJKW ZLWK
WKH PDJLVWUDWH GXULQJ ZKLFK DOO RI /LQJ¶V MXQLRU DSSUHQWLFHV
ZDV WKXV GHWHUPLQHG WR WDNH UHYHQJH :KHQ /LQJ ¿QDOO\ IDFHG
WKDW ,QYLQFLEOH (DVWHUQ ZDV DFWXDOO\ WKH RQH KH ZDV DIWHU
IURP DYHQJLQJ WKH ORVV RI KLV DSSUHQWLFHV $IWHU 5HQ :R[LQJ
LQVLGH KLV VHFW WR VHFXUH LW /LQJ FRQVHTXHQWO\ ÀHG -LDQJKX

,QGHHG /LQJ +XFKRQJ ZDV D \RXQJ IUHH VSLULW LQ WKH ZLQG
UHJXODWHG E\ DQ\ UXOHV RQ WKH RWKHU KDQG KH XSKHOG KLV IDLWK WR MXVWLFH ORYH DQG IUHHGVKLS $W WKH
EHJLQQLQJ RI WKH VWRU\ KH GHFLGHG WR UHWLUH IURP -LDQJKX EXW KLV SQDO ZDV GHVWLQHG WR LQIOXHQFH ZDV
VXJJHVWHG E\ WKH IDPRXV TXRWH IURP WKH PRYLH ³:KHUHYHU WKHUH DUH SHRSOH WKHUH LV -LDQJKX
LV QHYHU D JHRJUDSKLF FRQFHSW²WKDW LV ZKHUHYHU WKHUH DUH SHRSOH WKHUH LV ORYH KDWUHG UUJKWHRXVQHVV
DQG UHVHQWPHQW /LQJ QRW RQO\ JRW LQYROYHG LQ GLVSXWHV EXW ZDV DOVR XQDEOH WR LJQRUH WKH JDLWK KH KHOG
RQWR IRU VR ORQJ WKH SHRSOH KH FDUHG DERXW DQG WKH DuHFWLRQV KH FKHULVKHG +H FRXOG QHYHU EUHDN DZD\
IURP WKH ZRUOGOH ,Q HuHFW KH QHDUO\ ORVW HYHU\WKLQJ LQ WKH HQG DQG ZDV HYHU VR KDXQWHG E\ KLV
IRUPHU SDUWQHU 5HQ :R[LQJ 7KH ¿OP LQGLFDWHV WKDW &KLQD &RXOG &RXOG &RXOG

H[KLELWLRQ 7KLV ZDV D VSHFLDOL]HG H[SRVLWLRQ ZKLFK P
SDUHG WR XQLYHUVDO H[SRVLWLRQV OLNH (SR 6KDQJKD
LQWURGXFH QHZ FRXQWU\ , FDQ WHOO IURP WKH ZRUG WKH
RXQWU\ LXW DOVR IRU WKH ZKROH ZRUOG 7KRXJK LW LV D
GLuHUHQW FXOWXUHV <RX ZLOO EH DPD]HG DW WKH SURVSHUL
KDYH PDGH VR IDU

E: What about the main exhibition areas of China Pavilion and its distinguishing feature?

W: 7KH WKHPH RI &KLQD 3DYLOLRQ LV)XWXUH (QHUJ\ *UHHQ
LQWR ¿YH H[KLELWLRQ KDOOV 7KHVH ¿YH KDOOV GHPRQVWUDWH
LQ RXU VRFLHW\ VLJQL¿FDQW HQHUJ\ SURMHFWV WKURXJK WKH
SHRSOH¶V GDLO\ OLIH WKH LGHDO PRGHO RI D FOHDQ HQHUJ\ W
WKHLU FRRSHUDWLRQ ZLWK RWKHU FRXQWULHV DQG FRXQWULHV
7KHUH LV QR GRXEW WKDW &KLQD 3DYLOLRQ KDV PDQ\ KL
FRRI WH FKQROR`° K`ðQDPGLYLHW`Àð PQL
Jr$• 2 p0, U\H wHFKQ ZY @U

· P €*` ˜To)ê 5¾5F ‰M 8£

,Q -XQH D JURXS RI VL[(&18 VVV VHW RII WR .D]DNKVWDQ WR VHUYH DV YROXQWHHUV LQ RQH RI WKH
ZRUOGFODVV JDWKHULQJV RI WKH \HDU ZRUOG H[SRVLWLRQ +RZ GLG WKH\ FRQWULEXWH WR WKLV LQWHUQDWLRQDO
HYHQW" :DQJ ;LQ\LQJ IURP WKH DSDUWPHQW RI 5XVVLDQ 6WXGLHV ZLOO VKDUH ZLWK XV KHU XQIRUJHWWDEOH
H[SHULHQFH GXULQJ WKH WKUHH PRQWK VWD\ LQ .D]DNKVWDQ DV D YROXQWHHU

E: What is your daily work in China Pavilion?

W: 7KH YROXQWHHUV LQ &KLQD 3DYLOLRQ DUH UHVSRQVLEOH IRU DOO WKH GDLOb WDVNV &RQWDFW &KLQD 3DYLOLRQ &RQWDFW &KLQD 3DYLOLRQ &RQWDFW &KLQD 3DYLOLRQ

Incomparable Treasures

–impression of summer school at UC Berkeley

7KH VL[ZHHN VXPPHU VFKRRO H[SHULHQFH DW 8& %HUNHOH\ PDGH P\ VHFRQG VXPPHU YDFDWLRQ LQ FROOHJH DQ LQFUHGLEOH XQLTXH DQG PHPRUDEOH SDUW RI P\ OLIH 7KHUH ZHUH WRR PDQ\ VWRULHV ZRUWK PHPRUL]LQJ ZLWKLQ WKRVH GD\V IURP -XO\ WR $XJXVW 11² EULJKW VXQVKLQH FOHDU VN\ FRPLFDO SURIHVVRUV IULHQGO\ VWXGHQWV &RQ¶W NQRZ ZKHUH WR EHJLQ WR VKDUH P\ XQIRUJHWWDEOH H[SHULHQFH ZLWK \RX QRZ

- About study

, DWWHQGHG D VL[ZHHN SURJUDP RI WKH 6HVVLRQ ' ZKLFK UHTXLUHG DW OHDVW ¿YH HDUQHG FUHGLWV WR FRPSOHWH WKH FRXUVH FRXUVHV EDVHG RQ P\ SURIHVVLRQDO DQG SHUVRQDO LQWHUHVW %HKDYLRUDO)LQDQFH DQG 6WUHVV DQG &RSLQJ

,Q WKH %HKDYLRUDO)LQDQFH FODVV WKHUH ZHUH RYHUDOO LQWHUQDWLRQDO VWXGHQWV IURP 6ZHGHQ)LQODQG $PHULFD ,QGRQHVLD 7KDLODQG DQG &KLQD 2XU WHDFKHU .RQVWDQWLQ QDJLQ D PLGGOH DJHG 5XVVLDQ $PHULFDQ SURIHVVRU IURP +DVV 6FKRRO RI %XVLQHVV ZDV H[WUHPHO\ JRRG DW LQWHJUDWLQJ UHDO OLIH LVVXHV ZLWK GHGXFWLRQ RI ¿QDQFLDO PRGHOV DQGWKHRULHV PHWKRGV QRW RQO\ PDGH WKH PDWWHUV GHULYDWLRQ OHVV WHGLRXV EXW DOVR SURPSWHG XV WR WKLQN LQGHSHQGHQWO\ FULWLFDOO\ DQG WKHUHE\ DFWLYHO\ SDUWLFLSDWH GXULQJ WKH GLVFXVVLRQV 7KXV, JDLQHG D GHHSHU XQGHUVWDQGLQJ RI VXFK D EVWUDFW WKHRULHV DQG VSRNH RXW DW HDFK RSSRUWXQH PRPHQW GXULQJ WKH FODVVURRP GLVFXVVLRQV

2Q FHUWDLQ RFFDVLRQV 3URIHVVRU 0DJLQ H[WHQGHG WKH WRSLF WR LQWHUQDWLRQDO &RPSDQLHV DQG SROLWLFV ZKLFK LQVSLUHG VRPH WKRXJKW SURYRNLQJ FRPPHQWV DQG LGHDV %HVLGHV IRFXVLQJ RQ GHFLVLRQ KEHDULVWLFV &RQYHVWRU ZHOIDUH ¿QDQFLDO PDUNHWV DQG FRUSRUDWH GHFLVLRQ WKLV FRXUVH DOVR JDYH PH D EUDQG QHZ SHUVSHFWLYH RI XQGHUVWDQGLQJ ¿QDQFLDO HFRQRPLHV &RPPXQLW &RXUW &RQ &RQ &RQ

7KHUH DUH IRXU PDLQ OLEUDULHV RQ WKH %HUNHOH\ FDPSXV '2(0RvWW %DQFURIW DQG (DVW $VLDQ OLEUDU\ LQ DGGLWLRQ WR WKH WZR GR]HQ OLEUDULHV GHVLJQDWHG IRU VSHFLDOL]HG FRXUVHV DQG DUFKLZKLVFK RFFXS\ PRUH WKDQ RQH PLOOLRQ VTXDUH IHHW RI %HUNHOH\¶V FROOHJH FDPSXV

7KH WDOOHVW DUFKLWHFWXUH RQ FDPSXV DV WDXWKHQWLF SRZHUHO HZLWK D KLVWRU\ RI PRUH WKDQ \HDUV ,W¶V EHDXW\ DQG VLJQL¿FDQFH EULQJ RXW WKH PDJQL¿FHQW VFHQHU\ WKDW %HUNHOH\ LV IDPHG IRU [8] WRXZDPVHUVZLSQGHDWDQWHWRRSDFH JHQHL DO WRZHU $QG UHPHPEHU QRW WRRQOWKURRQGRQJWKURRQ **DQ**WLHZ WKHUH

8S RQ WKH KLOOVLGH ³%LJ&´ RYHUORRNV WKH FLW\ IURP WKH HDVW VLGH RI WKH XQLYHUVLW\² VDOPRQ SLQN VXQVHW DQG MHZHOU\ EOXH VHDZDWHU IXVH WRJHWKHU LQWR WKH GLVWDQFH HQGOHVVO\ 7KH EUHDWK WDNLQJ VFHQHU\ PDNHV \RX IRUJHW DERXW DQ\ WULÀHV LQ OLIH DQG IRFXV RQ WKH SUHVHQW

About daily life

'HVSLWH WKH FKDOOHQJLQJ FXUULFXOXP ODUJH FDPSXV DQG QHZ HQYLURQPHQW P\ DIWHU VFKRRO OLIH ZDV IXO¿OOLQJ DV ZHOO 0\ DUUDQJHG DFFRPPRGDWLRQV ZHUH FRPIRUWDEOH UHOLDEOH DQG VLQFH , OLYHG LQ WKH UHVLGHQFH KDOO QHDU FDPSXV ZKLOH WKH UHVW RI WKH VWXGHQWV OLYHG LQ KRPHVWD\V ZLWK ORFDO &DOLIRUQLDQ IDPLOLHV , ZDV DEOH WR WDNH LQ WKH YLWDOLW\ RI %HUNHOH\¶V FDPSXV

7KHUH ZHUH VHYHUDO 5HVLGHQFH $VVLVWDQWV 5$ LQ HDFK GRUPLWRU\ XQLW ZKRP ZHUH DOZD\V SUHSDUHG DQG UHDG\ WR DVVLVW WKH VWXGHQWV LQ D WLPHO\ PDQQHU (YHU\ ÀRRU RI WKH UHVLGHQFH KDOO KDG VHSDUDWH EDWKURRPV VKRZHU URRPV DV ZHOO DV ZDVKLQJ PDFKLQHV DQG FORWKHV GU\HUV²FOHDQ DQG HDV\ WR XVH²WKH FRQYHQLHQFH RI KDYLQJ WKHP RQ KDQG ZDV LQGLVSHQVDEOH

7KH UHFUHDWLRQ FHQWHU²HTXLSSHG ZLWK SLDQR WDEOH WHQQLV DQG SRRO WDEOH DPRQJ RWKHU IHDWXUHV²ZDV ORFDWHG RQ WKH JURXQG IORRU ZLWK D VSDFLRXV ZHOO GHVLJQHG DUHD IRU VWXGHQWV WR EH DFWLYH DQG LQWHUDFW ZLWK HDFK RWKHU $Q DFDGHPLF FHQWHU ORFDWHG LQ HDFK UHVLGHQFH XQLW RuHUHG HYHU\WKLQJ IURP HOHFWURQLF GHYLFHV WR VQDFNV DQG GULQNV 7KH IUHH ¿WQHVV URRP LQFOXGHG WUHDGPLOOV &DUDRRNH PDFKLQHV [10] &RQ&DUDRRNH PDFKLQHV [11] &RQ&DUDRRNH PDFKLQHV ZKLFK ZDV DQRWKHU WKLQJ WKDW DWWUDFWHG PH DERXW WKH GRUPLWRU\ OLIH WKHUH

,W WRRN RQO\ WHQ PLQXWHV WR UHDFK WKH XQLYHUVLW\ IURP P\ GRUP 2Q WKH ZD\ , FRXOG SDVV E\ WKH EXV\ IRRG FRXUW²%DQFURIW :D\ DQG 7HOHJUDSK $YHQXH ZKHUH WKHUH ZHUH D P\ULDG RI ORFDO SODFHV UHVWDXUDQWV FDIHV VXSHUPDUNHW DQG VWDWLRQHU\ VKRSV DOO UHDGLO\ DYDLODEOH WR PH D IDYRUDEOH VLWXDWLRQ WR PLQJOH [12]

DGH¡ÁA¡ÁaPP PLQ"À¯° \Gö VMb HDGHY GR`À Àp XQx™d³ HV0@`€P5DSK

FIRST MONTH IN LAND OF THE MAPLE

Ó ¥ ÅI },

$IWHU ILQDOO\ REWDLQLQJ PDWHULDOV &DQDGLDQ &RQVXODU &RXQFLO &RXQFLO &RXQFLO

,Q DGGLWLRQ WKHUH LV D PXFK KHDYLHU HPSKDVLV RQ WKH ULJKW RI ZD\ IRU GULYLQJ LQ &DQDGD ZKLFK LV DOVR WKH JXLGLQJ SULQFLSOH IRU GULYLQJ LQ WKH SUHYLRXV WZR VLWXDWLRQV :KLOH GULYHUV LQ &KLQD DUH H[SHFWHG WR VORZ GRZQ DW LQWHUVHFWLRQV GULYHUV LQ &DQDGD DUH H[SHFWHG WR NHHS D VWHDG\ VSHHG DW WKH

LV J@×gb RBp °p 0$W

George Lamont and Wang Yan

, WROG)UDVHU DERXW WHDFKLQJ , VDLG WKDW LQ \HDUV , IHOW LQWHQVH SUHVVXUH LVK WHDFKHU LQ D WRS WLHU DV VWXGHQWV DUH JHWWLQJ E K HDFK SDVVLQJ \HDU :KHQ , JLYH V DQG WKH\ WXUQ LQ JUHDW RU WKHP DW WKH VDPH WLPH I WKLQNLQJ , PD\ QRW EH WKHLU WHDFKHU)UDVHU V X NQRZ 7LJHU :RRGV DQG 0L ZRUOG FKDPSLRQV KDYH FR SHFW KDYH WR EH EHWWHU WKDQ ,I ZH FDQ EULQJ RXW WKH EHVW RI WRH VWXGHQWV ZH DUH GRLQJ D JRRG MRE EHOLHYH LQ KDYLQJ D EXPNHW RI ZDWHU JLYLQJ WKH VWXGHQWV D ERZO RI ZDWHU , DGGHG 7DLZDQHVH ZLIH KH KDV EHHQ OHDUQLQJ &KLQHVH IRU IRXU \HDUV WR EHWWHU FRPPXQLFDWH ZLWK KLV LQ ODZ IDPLO\ , DWWHQG KLV FRXUVH µ,QWURGXFWLRQ WR 5KHWRULFDO 6WXGLHV¶ HYHU\ 7KXUVGD\ DIWHUQRRQ ZKLFK WR PH LV D YHU\ LQWHUHVWLQJ FRXUVH RQ WKH SKLORVRSK\ RI DUJXPHQW

:KHQ , YLVLWHG *HRUJH DW KLV RIILFH ZDV DPD]HG E\ WKH GLVSOD\ RI DOO NLQGV RI SX]]OHV RQ WKH VKHOI , DVNHG KLP LI KH FRXOG VROYH DOO WKRVH SX]]OHV DQG KH TXLFNO\ UHSOLHG ³, FDQ¶W EXW P\ VWXGHQWV FDQ´ +H WROG PH WKDW KH XVHV WKHVH SX]]OHV LRU WKH WHDFKLQJ RI ZULWLQJ WR VWXGHQWV LQ WKH VDPH WLPH \RX FKRLFH RI WHDFKLQJ PHWKRGV DQG DVN WKHP WR ILJXUH RXW KRZ WR VROYH SX]]OHV DQG DVN WKHP WR WHDFKLQJ WKH SX]]OH HDFK RQH JHWV 7KH\ VKRXOG ZULWH D PDQXDO EULQJ LW WR FODVV DQG VHH LI RWKHU VWXGHQWV FDQ VROYH WKH SX]]OH EDVHG RQ WKH PDQXDO WKH\ KDYH SURGXFHG 7KHQ WKH\ UHYLVH WKH PDQXDO DIWHU REVHUYLQJ WKH SURFHVV WR PDNH VXUH LW¶V HuHFWLYH ZLWK IOXHQW (QJOLVK DQG FRUUHFW IRUPDW´ W WXUQV RXW WKDW WKH VWXGHQWV JUHHW *HRUJH¶V DVVLJQPHQWV ZLWK H[WUHPH HQWKXVLDVP :LW WKH FDUH]XO SODQQLQJ RI WKH FXUULFXOXP WKHUH DUH VXSHUE FROODERDWRQ VWXGHQWV DQG WKH ZRUNV WKH VWXGHQW WXUQ RXW DOZD\V IDU H[FHHG *HRUJH¶V H[SHFWDWLRQV 7KHUHIRUH WKLV FRXUVH KDV EHFRPH QRWDEO\ VXFFHVVIXO DQG VSHFLDO RQ FDPSXV

:LWK WKH HQFRXUDJHPHQW RI)UDVHU , VWXGLHG WKH 'HSDUWPHQW DQG ZURWH HPDLOV WR VHYHUDO LQVWUXFW FRXUVHV DQG KDYH EHHQ JUDQWHG D XQDQLPRXV FRQVHQW WR DWWHQG P\ FODVV ´ 7KHUHIRUH , IHHO OLNH EHFRPLQJ 0RQGD\ WR 7KXUVGD\ RQ ZULWLQJ OLWHUDWXUH DQG OLQJXLVWLFV GRLQJ VRPH UHDGLQJ DQG VRPHWLPHV DWWHQGLQJ IDFXOW\ PHHWLQJV RQ)ULGD\ , DP LPSUHVVHG E\ WKH SDVVLRQ HDFK LQVWUXFWRU LQVWLOOV LQ WKHLU WHDFKLQJ WKH GLYHUVL¿HG DQG HIIHFWLYH WHDFKLQJ PHWKRGV DQG WKH FRQVWXFWLYH LQWHUDFWLRQV EHWZHHQ WHDFKHUV DQG VWXGHQWV LQ DOPRVW HYHU\ FODVV ,Q DGGLWLRQ WR WKH NQRZOHGJH DFTXLUHG WKH RSSRUWXQLW\ WR REVHUYH DQG XQGHUVWDQG WHDFKLQJ IUR YDOXDEOH WR PH $V)UDVHU UHPDUNHG ³,QVWHDG RI EHLQJ LQGHSHQGHQFH RI WKH VWXGHQWV (QFRXUDJH WKHLU LQLWL PDQ GR $W WKH VDPH WLPH \RXU FKRLFH RI WHDFKLQJ PHWK RI WKH FRXUVH DQG WKH SXUSRVH RI WHDFKLQJ´ 7KHQ \HVWHUGD\ DW KLV RIILFH)UDVHU VDLG WR PH HSDUWPHQW IRU D PRQWK DQG , FDQ VHH \RX¶YH KDG D IU DWWHQGDQ FRXUVH \RX OLNH ZLWK P\ EOHVVLQJV %XW PD\ ZHHN RYHU D FXS RI FRuHH , WKLQN LW¶V WLPH IRU XV WR ¿J WKH 8QLYHUVLW\ RI :DWHUORR´ :HOO ; VKRXOG WKLQN KDUG DERXW WKDW «

&KLQD 6FKRODUVKLS &RXQFLO
URXQGEDRXW Q
5 RvDHG
FDUH]XO
ORLWKU Y
FROODERDWRQ
RDEWRQ Q

„ß • ¥

Indigenous Peopl